

ANGABEN ZUM FORSCHUNGSaufenthalt IM AUSLAND / ABOUT YOUR RESEARCH STAY ABROAD

Zielland / Destination country: Großbritannien	Ort / City: Newcastle upon Tyne
Name der Gasteinrichtung / Name of the host institution: Newcastle University	Fakultät / Institut / Faculty / Institute: Northern Institute for Cancer Research
Anschrift / Address: Paul O'Gorman Building, Medical School, Framlington Place, Newcastle upon Tyne, NE2 4HH	
Zeitraum / Length of stay: _____ = Tage / Days	
von / from : <u>02/10/2016</u> (TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy)	bis / until: <u>21/10/2016</u> (TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy)
	<u>20</u>

Administrative Formalitäten / Administrative formalities

1. Visum / Visa:

a) Welche Art musste beantragt werden? / Which type of visa did you have to apply for?

kein Visum notwendig

b) Wo haben Sie das Visum beantragt? / Where did you apply for the visa?

c) Wann haben Sie das Visum beantragt? / When did you apply for the visa?

2. Welche Versicherungen haben Sie abgeschlossen/abschließen müssen und von welchen Versicherungsunternehmen? / What types of insurances did you purchase and from which insurance companies?

Auslandskrankenversicherung (nicht zwingend, bestand schon vorher bei der MLP)

3. Welche Impfungen waren nötig? / Which vaccines were necessary?

keine

4. Wie haben Sie Geldangelegenheiten vor Ort abgewickelt? (z.B. über Konto vor Ort, Online-Konto, Kreditkarte usw.?) / How did you manage your finances? (e.g., opened a local bank account, online banking, credit card, etc.)

Kreditkarte

Information & Unterstützung / Information & Support

5. Wie erhielten Sie Informationen über Ihr Gastland, die Gasteinrichtung und die Kontaktperson? Waren die Informationen nützlich? / How did you get information about your host country, host institution and contact person? Was the information useful?

<i>Informationsquelle / Information source</i>	<i>persönlicher Nutzen / useful</i>	
	ja / yes	nein / no
WWU Münster	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Gasteinrichtung / Host institution	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Andere StudentInnen / Other students	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Internet	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. Erhielten Sie vor und während Ihres Aufenthaltes angemessene Unterstützung durch Ihre Heimat- und Gast-Institution? / Did you receive adequate support from your host and home institution before and during your research stay?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
WWU Münster	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gasteinrichtung / Host institution	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Durch den Vorbereitungs-Workshop eher allgemeine Informationen zu einem Auslandsaufenthalt
 Durch die Gasteinrichtung konkrete Tips zur Unterkunftssuche in Newcastle

7. Welche Vorbereitung auf das Zielland (bspw. Information zu Geschichte, Staatsform, Kultur, Verhalten, Religion etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host country (e.g., history, language, culture, customs) would have been helpful?

Hinweise zur Einreise (Reisepass nötig?, Visum?)

8. Welche Vorbereitungen hinsichtlich der Gastinstitution (bspw. Hochschulstrukturen, akademische Gepflogenheiten etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host institution (e.g., university structure, academic customs) would have been helpful?

keine konkreten, Hochschulstrukturen vergleichbar mit denen in Deutschland

9. Wie kann das Projekt IP@WWU Ihrer Meinung nach verbessert werden (z.B. Information, Bewerbungsverfahren)? / How could the IP@WWU project be improved (e.g., information, application procedures)?

mehr Werbung machen, viele Doktoranden sind sich der Möglichkeit gar nicht bewusst (evtl. Poster oder Flyer)

10. Wie beurteilen Sie den Integrationsgrad mit den Studierenden und Mitarbeitern der Gastinstitution? / How do you consider your degree of integration with students and staff in the host institution?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Ich wurde freundlich in den Arbeitskreis aufgenommen. Zur Frühstückspause und zum Mittagessen wurde mir immer Bescheid gesagt. Fragen wurden mir jederzeit gerne beantwortet. Auch sonst gab es lockere Gespräche. Unternehmungen außerhalb der Uni fanden jedoch nicht gemeinsam statt.

Unterkunft & Forschungsinfrastruktur / Accommodation & research infrastructure

11. Art der Unterbringung im Ausland / Type of accommodation abroad:

- durch die Universität (Studentenwohnheim o. Ä.) / university accommodation (e. g., student halls of residence)
 - private Unterkunft (z.B. mit einer Familie)/ private housing (e. g. family)
 - WG / shared apartment
 - Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)
-

12. Wie haben Sie die Unterkunft gefunden? / How did you find the accommodation?

- WWU Münster
 - Freunde, Familie / Friends, family
 - Privatmarkt / Private market
 - Internet
 - Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)
-

13. Wie zufrieden waren Sie mit Ihrer Unterkunft?
How satisfied were you with your accommodation?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Kleines, gemütliches Zimmer unter dem Dach bei einer Familie. Sehr sauber, Frühstück inklusive zu einem fairen Preis. Das Zimmer wurde einmal die Woche sauber gemacht, frische Bettwäsche etc.

14. Wie zufrieden waren Sie mit der Infrastruktur Ihrer Gasteinrichtung / How satisfied were you with your host institution's infrastructure:

	(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
	1	2	3	4	5
Zugang zum Arbeitsplatz (PC, Internet)/ Access to working space (PC, Internet)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Zugang zu den Bibliotheken / Access to libraries	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mensa					

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

PC-Arbeitsplätze reichlich vorhanden
Laboratorien super ausgestattet
wenig Auswahl in der Mensa, kaum vegetarische Gerichte

Akademische Qualität / Academic quality

15. Wie beurteilen Sie die Qualität der Betreuung durch Ihren Gastgeber-Dozenten? How do you rate the quality of your host supervisor's support?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
Verfügbarkeit des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's accessibility	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Engagement des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's engagement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Beratungsgespräche mit dem/der Betreuer/in / Consultations with the supervisor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Zu Beginn des Aufenthalts und am Ende hatte ich jeweils ein einstündiges Gespräch mit meinem Betreuer. Dazwischen zu bestimmten Fragestellungen immer wieder kurze Gespräche.

16. Wie beurteilen Sie die Qualität ... / How do you rate the quality of...

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
Ihrer Forschungsaufgaben?/research activities you took?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
des an der Gasteinrichtung zur Verfügung stehenden Forschungsmaterials?/study material you obtained at your host institution?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Es konnte leider nicht alles verwirklicht werden, was ich mir vorher vorgenommen hatte, da einige Gerätschaften nicht über die nötige Ausstattung verfügten. Dennoch waren viele Versuche möglich, deren Ergebnisse auch gut geworden sind.

Persönliche Erfahrungen / Your personal experience

22. Welche spezifischen Ziele hatte Ihr Forschungsaufenthalt? Haben Sie sie erreicht? / Which specific objectives did you have for your research stay? Did you achieve them?

Ziele / Aims:	(1 = überhaupt nicht erreicht/not at all; 5 = voll erreicht/fully)				
	1	2	3	4	5
Promotionsprojekt in Studie implementieren	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Mitarbeiter schulen, Proben richtig zu lagern	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Vergleichbarkeit verschiedener Aufarbeitungsmethoden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Evaluierung einen populations-pharmakokinetischen Modells	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Untersuchung der Metabolisierung	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

23. Wie würden Sie Ihren Forschungsaufenthalt insgesamt einschätzen? / How would you evaluate your research stay in general?

Der Forschungsaufenthalt war für das weitere Gelingen meines Promotionsprojektes von enormer Wichtigkeit. Ich konnte mit den Personen in Kontakt kommen, die er mir ermöglichten, mein Projekt in eine bestehende Studie einzuarbeiten. Dadurch werde ich jetzt langfristig aus England Patientenproben nach Deutschland geschickt bekommen, um diese zu analysieren.

Kleiner Projekte mit geringer Wichtigkeit konnten angesichts des kurzen Aufenthaltes leider nicht verwirklicht werden, was jedoch für mein Promotionsprojekt nicht von großer Wichtigkeit ist.

24. Bitte beschreiben Sie Ihre beste Erfahrung / Please describe your best experience.

Generell, dass sich alle Mitarbeiter in der Universität sich sehr gut um mich und meine Experimente gekümmert haben, und ich zu keinem Zeitpunkt das Gefühl hatte, allein gelassen zu werden.

25. Bitte beschreiben Sie Ihre schlechteste Erfahrung / Please describe your worst experience.

Während meines Aufenthaltes in Newcastle, hätte ich in Münster Proben von einem Patienten sammeln können. Es war leider einfach schlechtes Timing, dass ich nicht in Münster war. Dies war nicht vorherzusehen.

26. Halten Sie die Dauer Ihres Forschungsaufenthaltes für / Do you consider your research stay to have been ...

- zu kurz / too short
 zu lang / too long
 genau richtig / just right

Falls zu kurz oder zu lang, welche Dauer hätten Sie sich gewünscht? / If too short or too long: which length would have been ideal?

4 - 5 Wochen

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Leider war auf Grund meiner Lehrverpflichtungen eine längere Aufenthaltsdauer nicht möglich.

Mit etwas mehr Zeit hätte ich noch kleinere Projekte verwirklichen können und andere Experimente vollständig abschließen können.

27. Welche Tipps können Sie den nachfolgenden Promovierenden zu dieser Gasteinrichtung, dieser Stadt, diesem Land etc. geben (Geheimtipps, lohnenswerte Aktivitäten, wichtige Ratschläge)? / Could you please give other PhD students some tips about your host institution, city or country (insider info, useful activities, valuable advice)?

Man kann fast überall mit Kreditkarte zahlen, nicht zu viel Bargeld mitnehmen bzw. abheben.

Der öffentliche Nahverkehr ist eine Sache für sich, relativ undurchsichtig, keine generellen Übersichtspläne und der Bus hält nur, wenn man den Arm ausstreckt, sonst fährt er gnadenlos weiter!

Sehr tolle Landschaft rund um Newcastle, auf keinen Fall die Nordsee verpassen.